



Per ulteriori informazioni

CAMERA DI COMMERCIO DI KEY LARGO/CENTRO DI ACCOGLIENZA DELLA FLORIDA
106000 Overseas Hwy. Key Largo, FL 33037, U.S. **(305) 451-1414, Fax (305) 451-4726**

CAMERA DI COMMERCIO DI ISLAMORADA
Milemarker 82.6, Overseas Hwy., P.O. Box 915 Islamorada, FL 33036, U.S.
(305) 664-4503, Fax (305) 664-4289

CAMERA DI COMMERCIO GREATER MARATHON
12222 Overseas Hwy. Key Largo, FL 33050, U.S. **(305) 743-5417, Fax (305) 289-4726**

CAMERA DI COMMERCIO DI LOWER KEYS
31 Overseas Hwy. Key Largo, FL 33043, U.S. **(305) 872-2411, Fax (305) 872-4726**

CAMERA DI COMMERCIO DI KEY WEST
510 Greene Street Key West, FL 33040, U.S. **(305) 294-2587, Fax (305) 294-7806**

CONSIGLIO PER LO SVILUPPO TURISTICO
DELLA FLORIDA KEYS E DI KEY WEST COUNCIL
866 Greene Street Key West, FL 33041, U.S. **(305) 296-1552, Fax (305) 296-7806**

Indicazioni

IN AEREO: Ambedue le zone della Key west e gli aeroporti dispongono di servizi commerciali e charter unitamente ad un servizio noleggio. Air Tran, American Eagle, Continental Connection gestiti dalla Cape Air e Gulfstream International, Delta Connection e US Airways Express fanno scalo nella Key West. In aggiunta, anche la compagnia Continental Connection è operativa e presta servizio a Marathon. L'aeroporto di Marathon è situato approssimativamente a 110 miglia a sud di Miami e a 158 miglia di distanza dall'aeroporto Key West. Per ulteriori informazioni contattare l'aeroporto di Marathon al (305) 743-2155 o in alternativa l'aeroporto di Key West (305) 296-5439.

VIA TERRA: Una tranquilla gita in auto da Miami. È possibile aggirare il traffico di Miami città prendendo la I-95, la I-75 o la FL-836 per il Florida Turnpike in direzione sud verso l'autostrada Overseas (Overseas Highway). La Card Sound Road Key Largo rappresenta una via alternativa per raggiungere Key Largo. Le navette della linea Greyhound (1-800-231-2222) e il Keys Shuttle (305-289-9997) prevede fermate alla Florida Keys, all'aeroporto internazionale di Miami, Marathon e Key West. Una volta raggiunta Florida Keys, non è indispensabile l'uso dell'auto. A Key West potrai parcheggiare nei garage di Park-n-Ride presso la Grinnell Street 300 situata nella Old Town (città vecchia). Potrai sbizzarrirti e vedere tutto ciò che vuoi a piedi. Consigliamo agli eventuali visitatori dei campeggi RV di mettersi in contatto con il campeggio RV per prenotare in anticipo.

VIA MARE: Navigare i Caraibi americani. Tutti i passaggi sono segnati chiaramente. Esistono numerosi porticcioli unitamente ad un'ampia disponibilità di posti barca.

Mezzi di trasporto alternativi

Una volta raggiunte le Florida Keys, ti invitiamo a prendere in considerazione mezzi di trasporto alternativi. I bus navetta Greyhound Keys percorrono tutte le Keys da un capo all'altro. In ogni località troverai delle limousine e navette con cui poter girare a proprio piacimento. Alcuni gestori di barche da pesca a noleggio offrono un servizio di prelievo direttamente in albergo. A Key West potrai visitare tanti luoghi interessanti usando comodi mezzi di trasporto pubblici, taxi, tricicli per trasporto passeggeri, trenini turistici, tram, biciclette o anche a piedi.

Un marcatore delle miglia

Quaggiù nelle Keys, l'Overseas Highway è ciò che noi consideriamo come una sorta di strada principale. Il modo migliore di orientarsi è quello di conoscere in numero apposto sull'indicatore miglia della tua destinazione. Questi piccoli segnali verdi che punteggiano l'autostrada indicando le miglia di distanza iniziano a sud di Florida City con il numero 127 e continuano fino ad arrivare a 0 lungo la Key West. Funzionano da indirizzo: se si è a conoscenza del marcatore delle miglia relativo alla propria destinazione, arrivarci è davvero facile.

CITTÀ	MARCATORE MIGLIA	APROSS. MIGLIA DA MIAMI
Key Largo	118-90,7	58
Islamorada	90,7-63	76
Marathon	63-47	111
Big Pine Key	46-4	128
Key West	4-0	159

The
**Florida Keys
& Key West**
... come as you are®

fla-keys.com

Contattare **1-800-771-KEYS** o consultare il proprio consulente di viaggio.

©2009-2010 MONROE COUNTY COMMISSION. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI
MCTG-4970 • 2/10 • 10K • ITALIAN

Stampato su carta riciclata.

FLORIDA KEYS KEY WEST



KEY LARGO

Capitale mondiale per le immersioni subacquee.



Potrai raggiungere le Keys in meno di un'ora dal sud di Miami. La mitica Key Largo: capitale mondiale delle immersioni subacquee. Ad Ovest la tranquilla Baia della Florida e il primordiale entroterra degli Everglades; Ad est, le acque dallo straordinario color blu cristallino della Corrente del Golfo e l'incanto dell'unica barriera corallina vivente presente nella nostra nazione.

Lasciati andare e lanciati all'avventura nei famosissimi parchi naturali subacquei americani, il Parco statale della barriera corallina John Pennekamp ed il Parco naturale marino di Key Largo. In aggiunta, potrai esplorare il 510° U.S.S. Spiegel Grove, che rappresenta il più grande relitto presente nelle acque degli Stati Uniti. La barriera corallina di Key Largo lascia esterefatti sia i sommozzatori che nuotano in superficie e gli amanti delle immersioni in profondità.

Sul mare, potrete lanciarti all'inseguimento dei pesci più grandi, in compagnia del capitano di una barca a noleggio a Key Largo. Oppure dai la caccia all'astuta albulu volpe ed al tarpon atlantico in compagnia di una guida locale, nelle acque della Baia della Florida o negli Everglades.

Rilassati ed esplora lo storico passato di Tavernier; girovaga a piedi o in bicicletta lungo i sentieri immersi nella natura. Divertiti in compagnia di un delfino ammaestrato, oppure visita la "Regina d'Africa" di Bogart, che venne scelto come luogo per l'ormeggio definitivo. Ricorderai senz'altro come alla Bogart e la Bacall avessero tutto ciò che si può desiderare al mondo. E senza dubbio comprenderai che non sono gli unici. Tu sei consapevole che è possibile mettersi nei loro panni: basta solo lasciarsi andare a Key Largo.

Progetta la tue vacanze in qualsiasi parte del Key.

ISLAMORADA

Capitale mondiale dello pesca sportiva



Un pesce infrange la superficie del mare e si slancia verso il cielo, riflettendo la luce del sole sulle sue pinne come solo un istioforo sa fare. Riesce quasi a strapparti con la forza dal sedile mentre emerge correndo ad una velocità paragonabile soltanto al battito del tuo cuore. Benché sembri che siano trascorse ore, è solo da pochi minuti che l'amo all'estremità della tua lenza è riuscito a imprigionare l'uragano in discesa. In questo momento, però, all'amo ci sei tu: il vero protagonista è quel trofeo che danza sulla superficie del mare.

Ecco cosa significa lasciarsi andare nella capitale mondiale della pesca: Islamorada è una tentazione irresistibile.

Se non sei indaffarato con la pesca, potrai immergerti invece nel mondo subacqueo, all'interno della barriera corallina di Islamorada.

Fai acquisti, cena, visita mostre, perlustra in qua e là o amplia le tue conoscenze storia, arte e artigianato, fiere dedicate ai frutti di mare o ai parchi statali. Osserva i movimenti di delfini ammaestrati, tartarughe e leoni di mare.

MARATHON

Il tuo paese natale nel cuore delle Keys.



Qui potrai lasciarti andare in un mondo di piccole cittadine basate sul contatto umano, in cui il calore della gente è assolutamente sincero. Marathon potrà trasformarsi in una dimora perfetta, un punto base durante il tuo soggiorno nelle Keys. Indipendentemente dai tuoi programmi e quale zona delle Keys scelta, la distanza è di poche miglia.

La pace racchiusa da una straordinaria natura ti invita ad esplorare Crane Point Hammock, dove i continui scavi archeologici portano alla luce sette secoli di storia di invasioni e di tradizioni autoctone. Visita il museo delle Florida Keys; passeggia lungo i sentieri immersi nella natura.

Rilassati in una delle ultime amache in fibra di paglia rimaste al mondo; e sommergiti tra le acque della scogliera Sombrero, ricca di gole e archi naturali: una vera e propria vetrina con ogni specie marina.

In alternativa, cammina fino ai binari della ferrovia in cui circolavano i treni a vapore di Henry Flagler per attraversare il famoso Seven Mile Bridge.

Attento a non farti prendere dal nostro stile di vita rilassato. Marathon ha una forte tradizione basata sull'intraprendenza e sull'azione. In questi luoghi navigarono un tempo pirati del calibro di Lafitte, Morgan e Teach. Al giorno d'oggi si affrontano invece i motoscafi; in competizioni dalla portata mondiale. Chi infrangi i record previsti, sia per mare che nell'entroterra, si aggiudica dei premi.

Indipendentemente da quali siano le tue preferenze: c'è chi ama su un battello-hotel a conduzione familiare, in un cottage o in un residence turistico; gli abitanti di Marathon fanno in modo che la loro isola diventi la tua casa nel cuore delle Keys.

LOWER KEYS

Una fuga nella natura



Le Lower Keys sono belle e incontaminate da secoli e secoli. Là potrai lasciarti andare e goderti la vita così com'è. Incontaminata, rilassata, naturale.

Tuffati nelle incredibili barriere coralline viventi, situate nel santuario marino nazionale di Looe Key National. Grazie ai vari livelli di profondità, questo mondo sottomarino si apre all'esplorazione sia di sommozzatori dilettanti o esperti.

Potrai esercitare con facilità muscoli e riflessi nella lotta con istiofori, tonni, delfini e con i loro fratelli abissali, dalle dimensioni da federazione sportiva di prima classe. Oppure potrai inseguire furtivamente inafferrabili albulu volpi, centropome, tarponi e pesci ballerini nelle acque appartate del nostro entroterra.

Lasciati andare in una località turistica elegante, in un cottage appartato o in un meraviglioso "bed and breakfast". Potrai accamparti nei campeggi che ospitano tende e roulotte, situati proprio in riva al mare. Scivolare oziosamente con una canoa lungo i canali dell'entroterra. Esplorare le foreste dal legno resistente situate nelle regioni montuose di Watson Hammock. Oppure, rilassarvi e sdraiarti su una delle più spiagge più fini dell'area di Keys: un miglio di sabbia naturale situata nell'area ricreativa di Bahia Honda State.

Nelle Lower Keys non potrai fare a meno di ritornare allo stato naturale, in seno a questa selvaggia natura tropicale. Lasciati andare all'interno di incredibili isole ed isolette: veri e propri luoghi di rifugio lontani da un mondo sovraffollato, ormai saturo.

KEY WEST

Un luogo fuori dal comune



Scopri una città in cui i titoli di proprietà immobiliare appartenevano ai re di Spagna. Passeggia per le strade fiancheggiate da palme e scopri le magnioni appariscenti, le case dal tetto coperto di stagno, la John Audubon House e la casa di Ernest Hemingway. Cammina sulle orme di Thomas Edison, Lou Gehrig, Harry Truman e Tennessee Williams. Contempla il favoloso tesoro del galeone Atocha. Scopri i futuri tesori dell'arte, opera di autori conosciuti e sconosciuti nel Key West. Non dimenticare il meraviglioso mondo nascosto lì di sotto (il mare). La Key West è una delle migliori aree per la pesca e le immersioni e comprende anche un nuovo relitto che si cela sotto l'acqua, l'U.S.S. Vandenberg.

Solo a Key West il sole sembra più splendente quando tramonta. La folla si raduna inaspettatamente ogni volta, per celebrare in modo sempre diverso il tramonto del sole sulla banchina Mallory. Non appena giocolieri, mimi, musicisti e artisti di strada mandano il sole a dormire, la città è pronta a danzare a ritmo di una nuova danza. Un ritmo notturno. Le strade, brulicanti di caffè, bar all'aperto e ristoranti di classe internazionale, si ravvivano. Epicurei e ghiottoni deliziano i loro palati con le specialità dell'isola. Sui palcoscenici si allestiscono tragedie, musical e commedie.

In questa città dai contrasti affascinanti, potresti sentire il desiderio di voler allontanare per sempre ogni tua preoccupazione quotidiana.

Note sul Florida Keys & Key West

G O L F O D E L M E S S I C O

KEY WEST

LOWER KEYS

MARATHON

ISLAMORADA

KEY LARGO

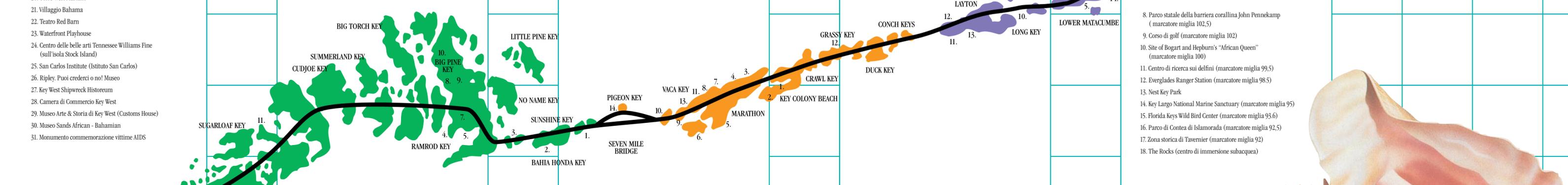
- COSE DA FARE E VEDERE
1. Audubon House & Gardens
 2. Conch Tour Train
 3. Hemingway House
 4. Key West Cigar Factory
 5. 1860 African Burial Ground on Higgs Beach
 6. Mercato Mallory
 7. Museo marittimo Mel Fisher
 8. Old Town Trolley
 9. Museo Wrecker (vecchio edificio)
 10. Key West Aloe
 11. Key West Aquarium
 12. Museo del faro
 13. Mansione Curry
 14. Celebrazione tramonto
 15. Museo relitti navali
 16. Fort Taylor
 17. Museo Little White House
 18. L'istituto di Key West per la preservazione delle farfalle & natura
 19. Museo e galleria d'arte East Martello
 20. Torre West Martello
 21. Villaggio Bahama
 22. Teatro Red Barn
 23. Waterfront Playhouse
 24. Centro delle belle arti Tennessee Williams Fine (sull'isola Stock Island)
 25. San Carlos Institute (Istituto San Carlos)
 26. Ripley. Puoi crederci o no! Museo
 27. Key West Shipwreck Historeum
 28. Camera di Commercio Key West
 29. Museo Arte & Storia di Key West (Customs House)
 30. Museo Sands African - Bahamian
 31. Monumento commemorazione vittime AIDS

1. Little Duck Key Veterans Park (marcatore miglia 40)
2. Zona di ricreazione statale Bahia Honda, spiaggia di sabbia naturale (marcatore miglia 57)
3. Campo Sawyer e Campo Wesumkee - Campi per Esploratori e Guide (boy-scout e girl-scout)
4. Istituto marino e campo marino Newfound Harbor (scienze ed istruzione marine)
5. Riserva marina statale Coupon Bight, Big Pine Key
6. Looe Key National Marine Sanctuary
7. Camera di Commercio delle Lower Keys, Big Pine Key (marcatore miglia 31)
8. Rifugio nazionale per il Key Der (cervo nativo delle Keys)
9. Rifugio nazionale per il Great White Heron (grande airone bianco)
10. Sentiero naturale in memoria di Blue Hole e Jack Watson, Big Pine Key (marcatore miglia 30,5)
11. Torre storica dei pipistrelli, Lower Sugarloaf Key

1. Zona ricreativa Key Colony (marcatore miglia 54)
2. Zona ricreativa Key Colony (marcatore miglia 54)
3. Camera di Commercio Marathon (marcatore miglia 53,5)
4. Aeroporto(marcatore miglia 52)
5. Blue Star Memorial Marker (marcatore miglia 51)
6. Corso di golf (marcatore miglia 50)
7. Spiaggia Sombrero (marcatore miglia 50)
8. Railroad Marker (marcatore miglia 49)
9. Pontili dei gamberi (marcatore miglia 47,5)
10. Vecchio Seven Mile Bridge (il più lungo pontile da pesca del mondo, marcatore miglia 47)
11. Ospedale della tartaruga (marcatore miglia 48,5)
12. Centro di ricerca sui delfini (marcatore miglia 59)
13. Museo di storia naturale - Crane Point Hammock (marcatore miglia 50,5)
14. Pigeon Key

1. Galleria d'arte (segnale del miglio 87)
2. Spettacolo di delfini al teatro del mare (marcatore miglia 84,5)
3. Barriera dei polli e delle galline
4. Camera di Commercio Marathon (marcatore miglia 82)
5. Località storica di Indian Key (marcatore miglia 79)
6. Parco statale di Lignumvitae Key, località storica (marcatore miglia 79)
7. Matheson House in Lignumvitae Key (marcatore miglia 79)
8. Parco di Founders(marcatore miglia 87)
9. Eagle (relitto)
10. Torrente Zane Grey
11. ntica sede dello Zane Grey Cottage (marcatore miglia 68)
12. Club di pesca di Long Key (marcatore miglia 67,5)
13. Club di pesca di Long Key (marcatore miglia 67,5)
14. San Pedro Underwater State Park, off Indian Key
15. Parco statale presso la cava di Windley Key (marcatore miglia 85)
16. Herrera (luogo di esplorazione subacquea di un relitto spagnolo)
17. Giardino corallino sottomarino di North Islamorada

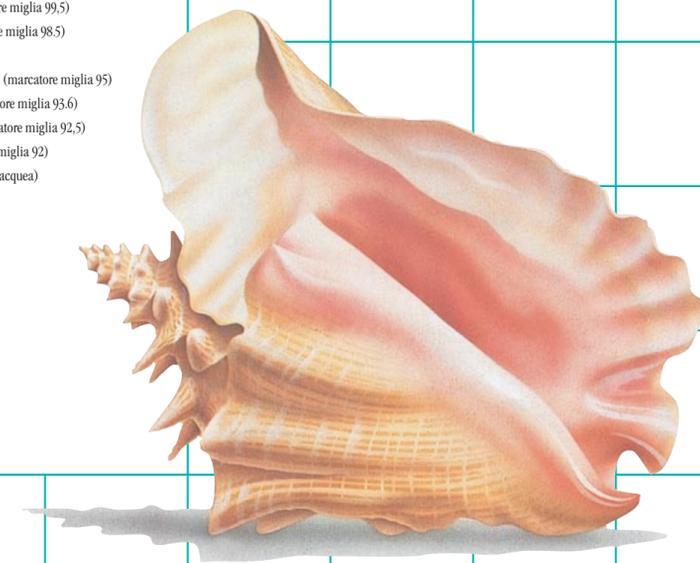
1. Parco nazionale degli Everglades
2. Ponte a pedaggio Card Sound
3. Barriera corallina oceanica
4. Cristo degli abissi
5. Camera di Commercio di Key Largo e Centro di accoglienza delle Florida Keys (marcatore miglia 106)
6. Marvin D. Adams Waterway (marcatore miglia 103,5, canale artificiale attraverso l'isola di Key Largo)
7. Fondazione per lo sviluppo delle risorse marine (marcatore miglia 103, sede della scuola "Il vecchio e il mare" e dell'unico hotel sottomarino in America)



KEY WEST 1-31.

Area per pic-nic e attracchi per barche costellano la Overseas Highway da Key Largo a Key West.

42 PONTI SUL MARE					
Jewish Draw Bridge (223 Ft – 68 m)	Channel 2 (1,760 Ft – 536 m)	Ohio-Bahia Honda (1,050 Ft – 320 m)	Bow Channel (1,340 Ft – 408 m)	Saddle Bunch 5 (900 Ft – 274 m)	
Key Largo Cut (360 Ft – 110 m)	Channel 5 (4,580 Ft – 1,396 m)	Bahia Honda (6,734 Ft – 2,053 m)	Park (880 Ft – 268 m)	Shark Channel (2,090 Ft – 637 m)	
Tavernier Creek (320 Ft – 98 m)	Long Key (12,040 Ft – 3,700 m)	Spanish Harbor (3,380 Ft – 1,030 m)	North Harris (430 Ft – 132 m)	Rockland Channel (1,280 Ft – 390 m)	
Snake Creek (230 Ft – 70 m)	Tom's Harbor 3 (1,270 Ft – 387 m)	North Pine (660 Ft – 202 m)	Harris Gap (140 Ft – 43 m)	Boca Chica (2,730 Ft – 832 m)	
Whale Harbor (720 Ft – 220 m)	Tom's Harbor 4 (1,460 Ft – 445 m)	South Pine (850 Ft – 259 m)	Harris (430 Ft – 132 m)	Stock Island (360 Ft – 110 m)	
Tea Table Relief (270 Ft – 82 m)	Vaca Cut (300 Ft – 91 m)	Torch Key Viaduct (880 Ft – 268 m)	Lower Sugar Loaf (1,260 Ft – 384 m)	Key West (159 Ft – 48 m)	
Tea Table (700 Ft – 213 m)	7-Mile (35,830 Ft – 10,921 m)	Torch-Ramrod (720 Ft – 220 m)	Saddle Bunch 2 (660 Ft – 202 m)		
Indian Key (2,460 Ft – 750 m)	Little Duck Missouri (840 Ft – 256 m)	Niles Channel (4,490 Ft – 1,369 m)	Saddle Bunch 3 (760 Ft – 232 m)		
Lignumvitae (860 Ft – 262 m)	Missouri-Ohio (1,440 Ft – 439 m)	Kemp's Channel (1,030 Ft – 314 m)	Saddle Bunch 4 (900 Ft – 274 m)		



O C E A N O A T L A N T I C O